



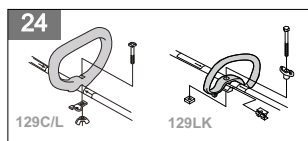
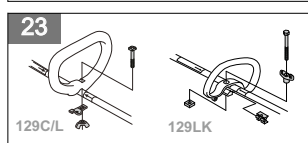
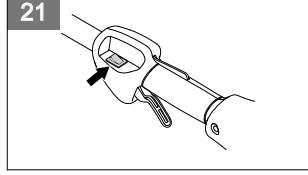
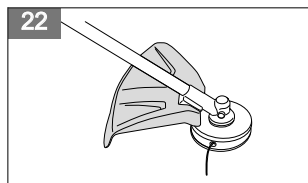
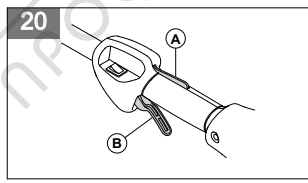
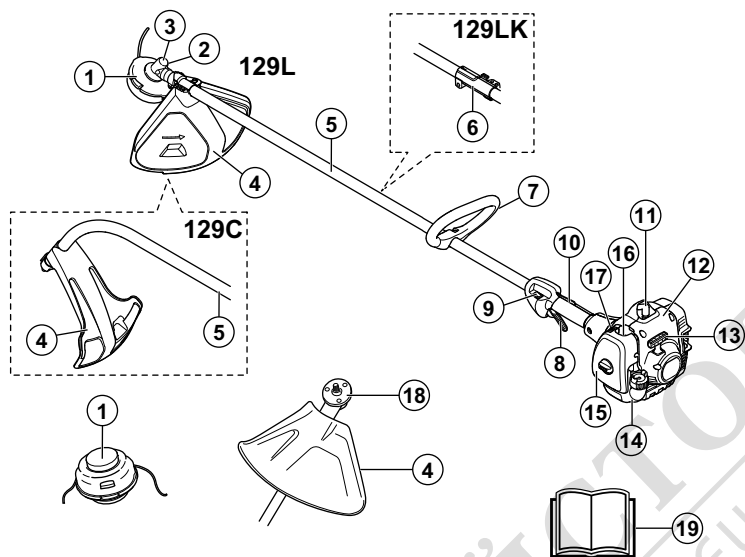
Husqvarna®

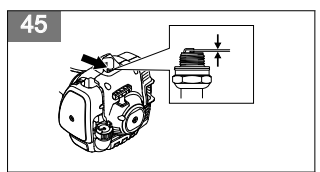
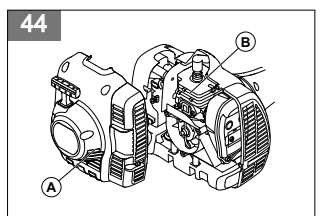
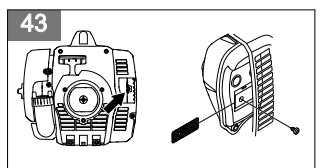
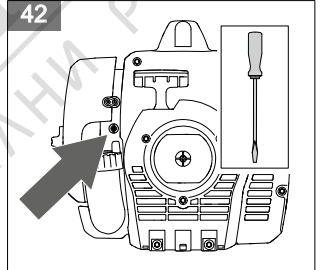
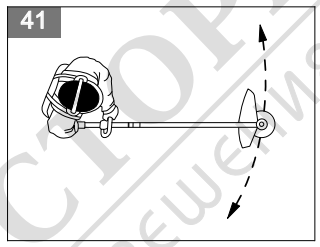
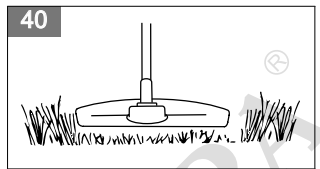
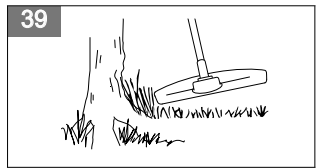
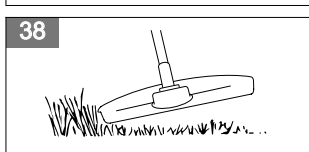
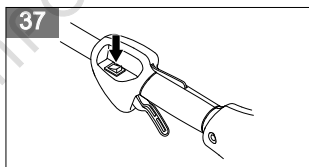
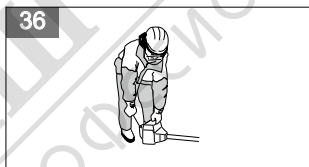
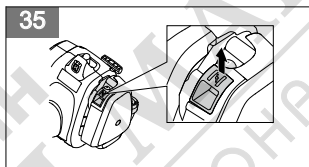
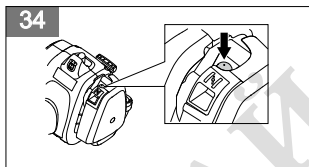
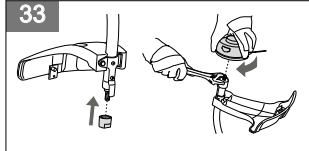
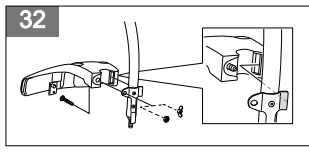
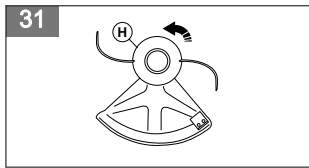
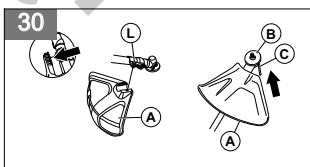
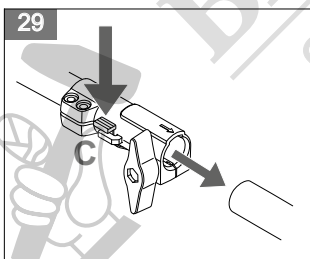
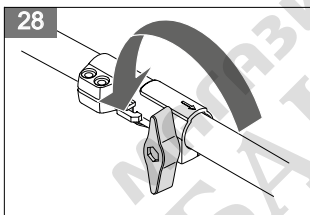
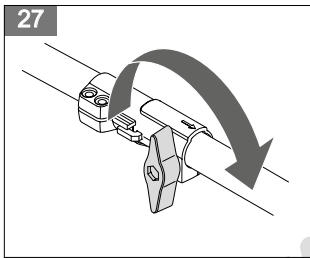
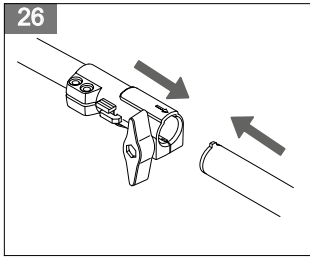
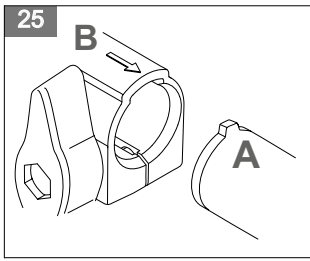


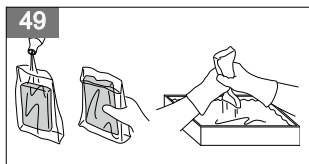
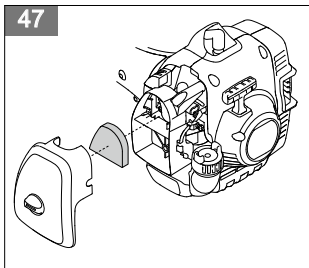
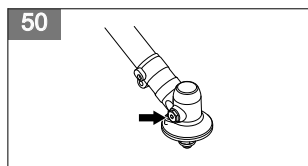
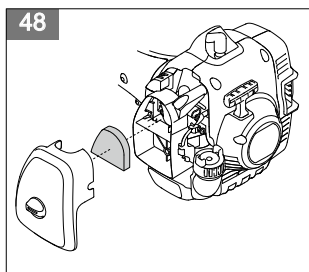
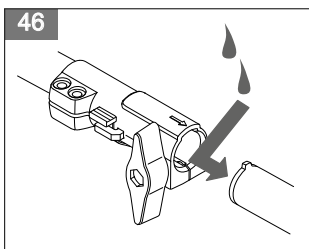
129C, 129L, 129LK



EN	Operator's manual	5-16
BG	Ръководство за експлоатация	17-28
BS	Korisnički priručnik	29-39
CS	Návod k použití	40-50
DA	Brugsanvisning	51-61
DE	Bedienungsanweisung	62-73
EL	Οδηγίες χρήσης	74-85
ES	Manual de usuario	86-97
ET	Kasutusjuhend	98-108
FI	Käyttöohje	109-119
FR	Manuel d'utilisation	120-131
HR	Priručnik za korištenje	132-142
HU	Használati utasítás	143-154
IT	Manuale dell'operatore	155-165
LT	Operatoriaus vadovas	166-176
LV	Lietošanas pamācība	177-187
NL	Gebruiksaanwijzing	188-198
NO	Bruksanvisning	199-208
PL	Instrukcja obsługi	209-219
PT	Manual do utilizador	220-230
RO	Instrucțiuni de utilizare	231-241
RU	Руководство по эксплуатации	242-253
SK	Návod na obsluhu	254-264
SL	Navodila za uporabo	265-275
SR	Priručnik za rukovaoca	276-286
SV	Bruksanvisning	287-297
TR	Kullanım kılavuzu	298-308
UK	Посібник користувача	309-320







МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА[®]
ПРОФЕСІОНАЛНИ РЕШЕННЯ



Съдържание

Въведение.....	17	Технически характеристики.....	26
Безопасност.....	18	Принадлежности.....	27
Монтиране.....	21	Декларация за съответствие.....	28
Експлоатация.....	22	Приложение	321
Поддръжка.....	24		

Въведение

Инструкция за експлоатация

Оригиналната версия на настоящата инструкция за експлоатация е на английски език. Инструкциите

за експлоатация на други езици са преведени от английски.

Преглед

(Фиг. 1)

1. Тримерна глава
2. Капачка за пълнене с грес
3. Ъглова зъбна предавка
4. Предпазител на режещо оборудване
5. Вал
6. Съединение на вала
7. Примкова ръкохватка
8. Регулатор за газта
9. Превключвател за спиране
10. Блокировка на регулатор за газта
11. Лула на запалителната свещ, запалителна свещ
12. Корпус на стартера
13. Дръжка на въжето на стартера
14. Резервоар за гориво
15. Капак на въздушния филтър
16. Подкачваща помпа
17. Смукач
18. Задвижващ диск
19. Инструкция за експлоатация

(Фиг. 7)

Възможно е изхвърчане на предмети от продукта, което може да причини увреждане на очите.

(Фиг. 8)

Възможно е изхвърчане на предмети от продукта, което може да причини увреждане на очите.

(Фиг. 9)

Максимални обороти на изходния вал.

(Фиг. 10)

Безопасно разстояние

(Фиг. 11)

Използвайте само одобрена корда на тримера. Не използвайте нож.

(Фиг. 12)

Не използвайте режеща приставка, изработена от метал.

(Фиг. 13)

Уверете се, че дългата коса е прибрана над раменете.

(Фиг. 14)

Стрелките показват ограниченията на позицията на ръкохватката.

Символи върху продукта

(Фиг. 2)

Предупреждение

(Фиг. 15)

Етикет за шумовите емисии за околната среда съгласно директивите и регламентите на ЕС и Обединеното кралство и законодателството на Нов Южен Уелс "Регламент 2017 относно защитата от дейности, оказващи влияние на околната среда (контрол на шума)". Гарантираното ниво на звуковата мощност на продукта е посочено в *Технически характеристики на страница 26* и на етикета.

(Фиг. 3)

Прочетете това ръководство.

(Фиг. 4)

Използвайте предпазна каска на местата, където върху Вас могат да паднат предмети. Използвайте одобрена защита на слуха и одобрена защита на очите.

(Фиг. 5)

Използвайте одобрени защитни ръкавици.

(Фиг. 16)

Продуктът е в съответствие с приложените директиви на ЕО.

(Фиг. 6)

Използвайте защитни обувки/ботуши.

(Фиг. 17) Този продукт съответства на приложените регламенти на Обединеното кралство.

Забележка: Останалите символи/стикери на продукта се отнасят до изисквания по отношение на сертификати за други търговски площи.

Отговорност за продукта

Както е посочено в законите за отговорност за вреди, причинени от стоки, ние не носим отговорност за щети, причинени от нашия продукт, ако:

- продуктът е неправилно ремонтиран.

- продуктът е ремонтиран с части, които не са от производителя или не са одобрени от производителя.
- продуктът има принадлежност, която не е от производителя или не е одобрена от производителя.
- продуктът не е ремонтиран в одобрен сервизен център или от одобрен орган.

Емисии Euro V



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Намесата в двигателя прави невалидно ЕС одобрението на тип на този продукт.

Безопасност

Дефиниции за безопасност

Дефинициите по-долу предоставят нивото на сериозност за всяка една предупредителна дума.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Нараняване на лица.



ВНИМАНИЕ:

Повреда на продукта.

Забележка: Тази информация прави продукта по-лесен за използване.

Общи инструкции за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Използвайте правилно продукта. Неправилната употреба може да доведе до нараняване или смърт. Използвайте продукта само за задачите, описани в настоящето ръководство. Не използвайте продукта за други задачи.
- Спазвайте инструкциите в тази инструкция за експлоатация. Спазвайте символите за безопасност и инструкциите за безопасност. Ако операторът не спазва инструкциите и символите, резултатът може да е нараняване, повреда или смърт.
- Не извърляйте това ръководство. Следвайте инструкциите за монтиране, използване и поддръжка на продукта в добро състояние. Следвайте инструкциите за правилен монтаж на приспособленията и принадлежностите. Използвайте само одобрени приспособления и принадлежности.
- Не използвайте повреден продукт. Спазвайте графика за техническо обслужване. Извършвайте само дейностите по техническо обслужване, за които ще намерите инструкция в това ръководство. Всички други дейности по техническото обслужване трябва да бъдат извършени от одобрен сервизен център.
- Това ръководство не може да включва всички ситуации, които биха могли да възникнат при използване на продукта. Бъдете внимателни и действайте разумно. Не работете с продукта и не извършвайте техническо обслужване на същия, ако не сте наясно със ситуацията. За да получите информация, говорете с експерт по продукта, Вашия дистрибутор, сервиз или с одобрен сервизен център.
- Разкачете проводника на запалителната свещ преди сглобяване, складиране или техническо обслужване на продукта.
- Не използвайте продукта, ако е променен спрямо първоначалните му спецификации. Не сменяйте някоя част на продукта без одобрение от производителя. Използвайте само одобрени от производителя части. Неправилното техническо обслужване е възможно да доведе до нараняване или смърт.
- Не вдишвайте изпарения от двигателя. Продължителното вдишване на отработените газове от двигателя е опасно за здравето.
- Не стартирайте продукта на закрито или близо до запалими материали. Отработените газове са горещи и биха могли да съдържат искри, които да предизвикат пожар. Недостатъчният въздушен поток може да доведе до нараняване или смърт поради задушаване или въглероден окис.
- Когато използвате този продукт, двигателят създава електромагнитно поле. Електромагнитното поле може да предизвика повреда на медицински импланти. Говорете с Вашия лекар или с производителя на медицинския имплант, преди да започнете работа с продукта.

- Не позволявайте на деца да работят с продукта. Не позволявайте на лица, които не са запознати с инструкциите, да работят с продукта.
- Уверете се, че винаги наблюдавате лица с намален физически или умствен капацитет, които използват продукта. През цялото време трябва да присъства отговорен възрастен.
- Заклучете продукта в зона, до която нямат достъп деца и неodobрени лица.
- Възможно е от продукта да изхвърчат предмети и да причинят наранявания. Спазвайте инструкциите за безопасност, за да намалите опасността от нараняване или смърт.
- Не се отдалечавайте от продукта, когато двигателят работи.
- Операторът на продукта е отговорен при възникването на инцидент.
- Уверете се, че частите не са повредени, преди да използвате продукта.
- Уверете се, че сте на разстояние от най-малко 15 m (50 ft) от други лица или животни, преди да използвате продукта. Уверете се, че хората, които се намират близо до Вас, са наясно, че ще използвате продукта.
- Направете справка с националните или местните закони. Те биха могли да предотвратят или ограничат работата на продукта при определени условия.
- Не използвайте продукта, ако сте уморен(а) или сте под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства. Те могат да окажат въздействие върху Вашето зрение, бдителност, координация или преценка.

Инструкции за безопасност по време на работа

- Уверете се, че продуктът е напълно сглобен, преди да го използвате.
- Преди стартиране преместете продукта на 3 m (10 ft) от позицията, където сте заредили резервоара за гориво. Поставете продукта върху плоска повърхност. Уверете се, че режещото оборудване не влиза в допир с почвата или с други предмети.
- Продуктът може да предизвика изхвърляне на предмети, което може да доведе до увреждане на очите. Винаги използвайте одобрени защитни средства за очите, когато работите с продукта.
- Бъдете внимателни – без да знаете, някое дете може да се доближи до продукта, докато той работи.
- Не работете с продукта, ако има хора в работната зона. Спрете продукта, ако в работната зона влезе човек.
- Уверете се, че винаги имате контрол над продукта.
- Не използвайте продукта, ако не можете да получите помощ при възникването на инцидент.

Винаги бъдете сигурни, че другите са наясно, че ще работите с продукта, преди да започнете работа с него.

- Не включвайте продукта, преди да се уверите, че хората и животните са в безопасната зона.
- Отстранете всички нежелани материали от работната зона, преди да започнете работа. Ако режещото оборудване се удари в предмет, той може да бъде изхвърлен и да доведе до нараняване или повреда. Нежеланите материали могат да се увият около режещото оборудване и да доведат до повреда.
- Не използвайте продукта при лошо време (мъгла, дъжд, силни ветрове, опасност от светкавици или други метеорологични условия). Опасни условия (като хлъзгави повърхности) могат да възникнат поради лошо време.
- Уверете се, че можете да се движите свободно и да работите в стабилна позиция.

(Фиг. 18)

- Уверете се, че няма да паднете, когато използвате продукта. Не се накланяйте при работа с продукта.
- Винаги дръжте продукта с двете си ръце. Дръжте продукта отдалечно на тялото си.

(Фиг. 19)

- Работете с продукта с режещото оборудване под нивото на кръста.
- Ако смукачът е в положение "задействан смукач", когато запалите двигателя, режещото оборудване започва да се върти.
- Не докосвайте ъгловата зъбна предавка след спиране на двигателя. Ъгловата зъбна предавка е гореща след спиране на двигателя. Горещите зони могат да причинят нараняване.
- Спрете двигателя, преди да местите продукта.
- Не оставяйте продукта на земята, когато двигателят работи.
- Преди отстраняване на нежелани материали от продукта спрете двигателя и изчакайте, докато режещото оборудване спре. Изчакайте режещото оборудване да спре, преди Вие или Ваш помощник да отстраните изрязания материал.

Лични предпазни средства



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Винаги използвайте правилните лични предпазни средства, когато работите с продукта. Личните предпазни средства не елиминират опасността от нараняване. Личните предпазни средства намаляват степента на нараняване при възникването на инцидент.
- Винаги използвайте одобрени защитни средства за очите, когато работите с продукта.

- Не работете с продукта с голи крака или с отворени обувки. Винаги използвайте устойчиви на плъзгане ботуши за тежък режим на работа.
- Използвайте дълги панталони от здрав плат.
- Ако е необходимо, използвайте одобрени защитни ръкавици.
- Използвайте каска, ако е възможно, за да се предпазите от падащи на главата предмети.
- Винаги използвайте одобрени антифони, когато работите с продукта. Продължителният шум може да доведе до загуба на слуха, причинена от шум.
- Уверете се, че близо до Вас има комплект за първа помощ.

Устройства за безопасност на продукта

- Уверете се, че редовно извършвате техническо обслужване на продукта.
 - Срокът на експлоатация на продукта се увеличава.
 - Рискът от злополука намалява.
- Позволете на одобрен дилър или одобрен сервизен център да извършва редовна проверка на продукта за корекции или ремонтни дейности.
- Не използвайте продукт с повредени предпазни средства. Ако продуктът е повреден, се консултирайте с одобрен сервизен център.

Блокировка на регулатора за газта

Блокировката на регулатора за газта заключава регулатора за газта.
(Фиг. 20)

Натиснете блокировката на регулатора за газта (А), за да освободите регулатора за газта (В). Когато освободите ръкохватката, блокировката на регулатора за газта и самият регулатор за газта се връщат към първоначалните си позиции.

1. Уверете се, че регулаторът за газта (В) е заключен на празен ход, когато освободите блокировката на регулатора за газта (А).
2. Натиснете блокировката на регулатора за газта (А) и се уверете, че се връща в първоначална позиция, когато я освободите.
3. Натиснете регулатора за газта (В) и се уверете, че се връща в първоначална позиция, когато го освободите.

Стартирайте двигателя, след което подайте пълна газ. Освободете регулатора за газта и проверете дали режещата приставка спира. Ако режещата приставка се завърти, докато газта е в позиция на празен ход, проверете регулиращия винт на оборотите на празен ход на карбуратора.

Превключвател за спиране

Стартирайте двигателя. Уверете се, че двигателят спира, когато преместите превключвателя за спиране в позиция за спиране.

(Фиг. 21)

Предпазител на режещо оборудване

Предпазителят на режещото оборудване предотвратява изхвърляне на свободни предмети по посока на оператора.

(Фиг. 22)

Проверете предпазителя на режещото оборудване за повреда и го сменете, ако е повреден. Използвайте само одобрен предпазител за режещото оборудване.

Ауспух

- Не използвайте двигател с повреден ауспух. Повреденият ауспух повишава нивото на шума и риска от пожар. Съхранявайте наблизо пожарогасител.
- Редовно проверявайте дали ауспухът е закрепен към продукта.
- Не докосвайте двигателя или ауспуха, когато двигателят е включен. Не докосвайте двигателя или ауспуха за известно време след спиране на двигателя. Горещите повърхности могат да причинят нараняване.
- Горещият ауспух може да причини пожар. Бъдете внимателни, ако използвате продукта близо до запалителни течности или изпарения.
- Не докосвайте частите в ауспуха, ако е повреден. Частите могат да съдържат канцерогенни химикали.

Режещо оборудване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

- Извършвайте редовното техническо обслужване. Позволете на одобрен сервизен център да извършва редовна проверка на режещото оборудване за корекции или ремонтни дейности.
 - Производителността на режещото оборудване се повишава.
 - Срокът на експлоатация на режещото оборудване се повишава.
 - Рискът от злополука намалява.
- Използвайте само одобрен предпазител на режещо оборудване. Вижте *Технически характеристики на страница 26*.
- Не използвайте повредено режещо оборудване.

Тримерна глава за трева

- Не забравяйте да навиете кордата на тримера за трева здраво и равномерно около барабана, за да намалите вибрациите.
- Използвайте само одобрени тримерни глави за трева и корди на тример за трева. Вижте *Технически характеристики на страница 26*.
- Използвайте корда на тример за трева с правилна дължина. Дългата корда на тример за трева използва повече мощност на двигателя в сравнение с късата корда на тример за глава.
- Уверете се, че резецът на предпазителя на режещото оборудване не е повреден.
- Потопете кордата на тримера за трева във вода в продължение на 2 дни, преди да закрепите кордата на тримера за трева към продукта. Това повишава срока на експлоатация на кордата на тримера за трева.
- Направете справка с инструкциите за режещото оборудване, за да използвате правилната процедура за намотаване на кордата и правилния диаметър на кордата.

Безопасност при работа с гориво

- Не включвайте продукта, ако върху него има гориво или моторно масло. Отстранете нежеланото гориво/масло и оставете продукта да изсъхне. Отстранете нежеланото гориво от продукта.
- Ако разлеее гориво по дрехите си, сменете ги незабавно.
- Внимавайте да не попадне гориво върху тялото Ви, това може да доведе до телесни увреждания. Ако гориво попадне върху тялото Ви, използвайте сапун и вода, за да го отстраните.
- Не стартирайте двигателя, ако разлеее масло или гориво върху продукта или тялото си.
- Не стартирайте продукта, ако от двигателя има теч. Проверявайте редовно двигателя за течове.
- Внимавайте с горивото. Горивото е запалимо, изпаренията са взривоопасни и могат да причинят телесни увреждания или смърт.
- Не вдъшвайте горивните изпарения, това може да доведе до телесни увреждания. Уверете се, че има достатъчен въздушен поток.

- Не пушете близо до горивото или двигателя.
- Не поставяйте топли предмети близо до горивото или двигателя.
- Не добавяйте гориво, когато двигателят работи.
- Уверете се, че двигателят е изстинал преди зареждане с гориво.
- Преди зареждане с гориво отворете бавно капачката на резервоара за гориво и освободете внимателно налягането.
- Не добавяйте гориво към двигателя на закрито. Недостатъчният въздушен поток може да доведе до нараняване или смърт поради задушаване или въглероден окис.
- Затегнете внимателно капачката на резервоара за гориво или може да възникне пожар.
- Преди да включите двигателя, преместете продукта на най-малко 3 m (10 ft) от мястото, където сте заредили резервоара.
- Не препълвайте резервоара за гориво.
- Уверете се, че няма течове, когато местите продукта или резервоара за гориво.
- Не поставяйте продукта или резервоара за гориво на място, където има открит огън, искри или постоянна малка горелка. Уверете се, че в зоната за съхранение няма открит огън.
- При преместване или съхранение на гориво използвайте само одобрени за целта контейнери.
- Изпразнете резервоара за гориво преди дългосрочно съхранение. Спазвайте местните закони за това къде да изхвърляте горивото.
- Почистете продукта преди дългосрочно съхранение.
- Отстранете проводника на запалителната свещ, преди да оставите продукта за съхранение, за да се уверите, че двигателят няма случайно да се включи.

Инструкции за безопасност за поддръжка

- Ако не можете да регулирате оборотите на празния ход, за да накарате режещото оборудване да спре, консултирайте се с Вашия сервизен център. Не използвайте продукта, преди да е правилно регулиран или ремонтиран.

Монтиране



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете главата за безопасност преди сглобяване на продукта.

За закрепване на примковата ръкохватка

1. Закрепете примковата ръкохватка към двусекционния вал в съответствие с илюстрацията и затегнете. (Фиг. 23)
2. Уверете се, че примковата ръкохватка е закрепена между стрелките на вала. (Фиг. 24)

За монтиране на двусекционния вал

1. Завъртете фиксатора, за да разхлабите съединението на вала. (Фиг. 25)
2. Подравнете маркера на вала (А) със стрелката върху съединението на вала (В).
3. Натиснете вала в съединението на вала, докато той се закрепи. (Фиг. 26)
4. Уверете се, че сте затегнали фиксатора, преди да използвате продукта. (Фиг. 27)

За разглобяване на двусекционния вал

1. Завъртете фиксатора, за да разхлабите съединението на двусекционния вал. (Фиг. 28)
2. Натиснете и задръжте бутона (С). (Фиг. 29) Хванете края на двигателя и издърпайте вала извън съединението на вала.

За сглобяване на режещото оборудване

За да закрепите предпазителя на режещото оборудване и тримерната глава (прав вал)

1. Закрепете предпазителя на режещото оборудване (А) към двусекционния вал с помощта на болта (L).

2. Закрепете задвижващия диск (В) към изходния вал.
3. Завъртете изходния вал, докато отворът в задвижващия диск се изравни с отвора в корпуса на скоростната кутия.
4. Поставете малка отвертка (С) в отвора, за да блокирате двусекционния вал. (Фиг. 30)
5. Завъртете тримерната глава (Н) обратно на часовниковата стрелка, за да затегнете тримерната глава към скоростната кутия. (Резби отляво.) (Фиг. 31)

За да закрепите предпазителя на режещото оборудване и тримерната глава (извит вал)

1. Поставете предпазителя. (Фиг. 32) Затегнете гайката.
2. Поставете чашката за прах върху двусекционния вал. (Фиг. 33)
3. Задръжте прахоуловителната чашка с регулируем гаечен ключ, за да се уверите, че валът не се върти.
4. Закрепете тримерната глава към вала. Завъртете тримерната глава по часовниковата стрелка.

Експлоатация



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете и разберете раздела с инструкции за безопасност преди работа с продукта.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте бензин с повече от 10% концентрация на етанол (Е10). Това може да повреди продукта.

Гориво

Използване на гориво



ВНИМАНИЕ: Този продукт разполага с двутактов двигател. Използвайте смес от бензин и моторно масло за двутактови двигатели. Не забравяйте да използвате правилното количество от масло в сместа. Грешното съотношение между бензин и масло може да доведе до повреда на двигателя.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте оловен бензин. Това може да повреди продукта.

Бензин



ВНИМАНИЕ: Не използвайте бензин с октаново число по-малко от 90 RON (87 AKI). Това може да повреди продукта.

- Винаги използвайте пресен безоловен бензин с минимално октаново число от 90 RON (87 AKI) и с по-малко от 10% концентрация на етанол (Е10).
- Използвайте бензин с по-високо октаново число, ако често използвате продукта при постоянно високи обороти на двигателя.
- Винаги използвайте смес от безоловен бензин/масло с добро качество.

Масло за двутактови двигатели

- Използвайте само висококачествено масло за двутактови двигатели. Използвайте само моторно масло за двигатели с въздушно охлаждане.
- Не използвайте други типове масла.

- Съотношението за смесване 50:1 (2%)

Бензин	Масло
1 американски галон	77 ml (2,6 oz)
1 имперски галон	95 ml (3,2 oz)
5 l	100 ml (3,4 oz)

За да направите горивната смес

Забележка: Винаги използвайте чист контейнер за гориво, когато смесвате горивото.

Забележка: Не правете повече от 30-дневно количество от горивна смес.

1. Добавете половината от бензиновата смес.
2. Добавете цялото количество масло.
3. Разклатете горивната смес, за да смесите съдържанието.
4. Добавете останалото количество бензин.
5. Разклатете горивната смес, за да смесите съдържанието.
6. Напълнете резервоара за гориво.

За да добавите гориво

- Винаги използвайте резервоар за гориво с клапан против разливане.
- Ако върху резервоара има гориво, отстранете нежеланото гориво и оставете резервоара да изсъхне.
- Уверете се, че зоната близо до капачката на резервоара за гориво е чиста.
- Разклатете резервоара за гориво, преди да добавите горивната смес към резервоара за гориво.

За стартиране и спиране

Преди включване на двигателя

- Проверете продукта за липсващи, повредени, разхлабени или износени части.
- Проверете гайките, винтовете и болтовете.
- Проверете въздушния филтър.
- Проверете блокировката на спусъка на газта и самият спусък за правилна работа.
- Проверете превключвателя за спиране за правилна работа.
- Проверете продукта за теч на гориво.
- Проверете остротата и натягането на веригата за моторен триона.

За стартиране при студен двигател

1. Натиснете подкачващата помпа 10 пъти. (Фиг. 34)

2. Издърпайте смучача нагоре. (Фиг. 35)
3. Дръжте корпуса на продукта на земята с лявата си ръка. (Фиг. 36) Не стъпвайте върху продукта. Издърпайте бавно ръкохватката на въжето на стартера, докато усетите известно съпротивление. След това дръпнете силно ръкохватката на въжето на стартера.

Забележка: Не дърпайте регулатора за газта, докато стартирате двигателя.

4. Продължете да дърпате ръкохватката на въжето на стартера, докато двигателят стартира или направи опит за стартиране. При включване или опит на двигателя да се включи натиснете смучача надолу.
5. Ако двигателят стартира, натиснете леко регулатора за газта и оставете двигателя да работи 60 секунди, за да се затопли. Ако двигателят не стартира, дърпайте ръкохватката на въжето на стартера, докато двигателят стартира. След това натиснете леко регулатора за газта и оставете двигателя да работи 60 секунди, за да се затопли.



ВНИМАНИЕ: Не дърпайте въжето за стартиране, докато не спрете. Не пускайте въжето за стартиране, когато е в напълно изтеглено положение. Освободете бавно въжето за стартиране. Неспазването на тези инструкции може да причини повреда на двигателя.

За стартиране на топъл двигател

1. Натиснете подкачващата помпа 10 пъти.
2. Издърпайте въжето за стартиране, докато двигателят запали.

Спиране на продукта

- Натиснете превключвателя за спиране, за да спрете двигателя. (Фиг. 37)

Забележка: Превключвателят за спиране автоматично се връща в първоначалното положение.

За работа с тримера за трева



ВНИМАНИЕ: Не забравяйте да понижите оборотите на двигателя до обороти на празния ход след всяка експлоатация. Продължителната работа при пълна газ без натоварване на двигателя може да доведе до повреда на двигателя.

Забележка: Почистете капака на тримерната глава, когато монтирате нова корда на тример, за да предотвратите вибрации. Проверете другите части на тримерната глава и ги почистете, ако е необходимо.

Кастрене на трева

1. Дръжте тримерната глава непосредствено над земята под ъгъл. Не натискайте кордата на тримера в тревата. (Фиг. 38)
2. Намалете дължината на кордата на тримера с 10 – 12 cm/4 – 4,75 in.
3. Намалете оборотите на двигателя, за да понижите опасността от увреждане на растенията.

4. Използвайте 80% газ, когато режете трева близо до обекти. (Фиг. 39)

Рязане на трева

1. Уверете се, че кордата на тримера е успоредна на земята, когато режете тревата. (Фиг. 40)
2. Не натискайте тримерната глава към земята. Това може да повреди продукта.
3. Движете продукта от едната към другата страна, когато режете трева. Работете на пълни обороти. (Фиг. 41)

Поддръжка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете и разберете раздела с инструкции за безопасност преди почистване, ремонтниране или техническо обслужване на продукта.

- Проверете всички кабели и връзки.

Техническо обслужване на 50 часа

- Ремонтът или смяната на ауспуха трябва да се извършат от одобрен сервизен център.

График за техническо обслужване

Уверете се, че спазвате графика за техническо обслужване. Интервалите са изчислени от ежедневната употреба на продукта. Интервалите са различни, ако не използвате продукта всеки ден. Извършвайте само дейностите по техническо обслужване, които са описани в тази инструкция за експлоатация. Говорете с одобрен сервизен център относно други дейности по техническо обслужване, които не намирате в тази инструкция за експлоатация.

Седмично техническо обслужване

- Почистете външните повърхности.
- Проверете оборотите на празния ход.
- Проверете греста на ъгловата зъбна предавка (прав вал).

Месечно техническо обслужване

- Проверете дръжката на въжето за стартиране и въжето за стартиране.

Ежегодна поддръжка

- Проверете запалителната свещ.
- Нанесете грес върху края на задвижващата ос (двусекционен вал).
- Почистете външните повърхности на карбуратора и зоните около него.
- Почистете системата за охлаждане.
- Проверете искрогасителния екран.
- Проверете горивния филтър.
- Проверете маркуча за горивото за повреда.

Регулиране на оборотите на празния ход

- Уверете се, че въздушният филтър е чист и капакът на въздушния филтър е закрепен, преди да регулирате оборотите на празния ход.
- Регулирайте оборотите на празния ход с регулиращия винт, означен със знака "T".
- Оборотите на празния ход са правилни, когато двигателят работи плавно във всяко положение. Оборотите на празния ход трябва да бъдат под оборотите, при които режещото оборудване започва да се върти.

1. Завъртете регулиращия винт на оборотите по часовниковата стрелка, докато режещото оборудване започне да се върти. (Фиг. 42)
2. Завъртете регулиращия винт на оборотите обратно на часовниковата стрелка, докато режещото оборудване спре.

За извършване на техническо обслужване на искрогасителната мрежа

Използвайте телена четка за почистване на искрогасителната мрежа. (Фиг. 43)

За почистване на системата за охлаждане

Почистете частите на охладителната система с четка.

(Фиг. 44)

Охладителната система включва смукателния въздухпровод на стартера (А) и охладителните ребра на цилиндъра (В).

За проверка на запалителната свещ



ВНИМАНИЕ: Използвайте препоръчаната запалителна свещ. Уверете се, че резервната част е същата като предоставената от производителя част. Използването на запалителна свещ от неправилен тип може да повреди продукта. Уверете се, че запалителната свещ е монтирана със супресор. Свържете се с дистрибутор по обслужването за повече информация.

1. Проверете запалителната свещ, когато:
 - a) мощността на двигателя е ниска.
 - b) двигателят не може да запали лесно.
 - c) двигателят не работи правилно при обороти на празния ход.
2. Ако не можете лесно да запалите или да работите с двигателя, проверете запалителната свещ за нежелани материали. За да намалите опасността от нежелани материали върху електродите на запалителната свещ:
 - a) уверете се, че оборотите на празния ход са правилно регулирани.
 - b) уверете се, че горивната смес е правилна.
 - c) уверете се, че въздушният филтър е чист.
3. Почистете запалителната свещ, ако е замърсена. Уверете се, че разстоянието между електродите е правилно. Вижте *Технически характеристики на страница 26*. (Фиг. 45)
4. Подменете запалителната свещ, когато е необходимо.

За да нанесете грес върху двусекционния вал

- Нанесете грес в края на задвижващата ос след всеки 30 часа работа. (Фиг. 46)

За да извършвате техническо обслужване на въздушния филтър

Почистване на въздушния филтър

1. Свалете капака на въздушния филтър и самия въздушен филтър. (Фиг. 47)
2. Почистете въздушния филтър с топла сапунена вода. Уверете се, че въздушният филтър е сух, преди да го монтирате.
3. Сменете въздушния филтър, ако е прекалено замърсен за пълно почистване. Винаги заменяйте повреден въздушен филтър.
4. Ако продуктът Ви разполага с пенест въздушен филтър, нанесете масло за въздушен филтър. Нанасяйте масло за въздушен филтър само върху пенест филтър. Не нанасяйте масло върху филтър Felt.

За нанасяне на масло за въздушен филтър върху въздушния филтър



ВНИМАНИЕ: Винаги използвайте специално масло за въздушен филтър върху пенестите въздушни филтри. Не използвайте други типове масла.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не нанасяйте масло върху тялото си.

1. Свалете капака на въздушния филтър и самия въздушен филтър. (Фиг. 48)
2. Поставете въздушния филтър в найлонова торбичка.
3. Поставете маслото на въздушния филтър в найлоновата торбичка. (Фиг. 49)
4. Натиснете найлоновата торбичка, за да се уверите, че маслото е нанесено равномерно върху въздушния филтър.
5. Натиснете въздушния филтър, докато е в торбичката, за да отстраните маслото за въздушния филтър, което не е необходимо. Отстранете въздушния филтър от торбичката.
6. Монтирайте въздушния филтър.

За да добавите грес към ъгловата зъбна предавка

Уверете се, че ъгловата зъбна предавка е напълнена с 3/4 грес за ъглова зъбна предавка.

(Фиг. 50)

Технически характеристики

	единица	129C (A05328CCHV)	129L (A05328CSHV)	129LK (A05328CSHV)
Технически характеристики на двигателя				
Работен обем на цилиндъра	cm ³	27,6	27,6	27,6
Разстояние между електродите	mm	0,5	0,5	0,5
Обем на резервоара за гориво	cm ³	343	343	343
Обороти на празен ход	min ⁻¹	2800 – 3200	2800 – 3200	2800 – 3200
Максимални обороти	min ⁻¹	8000	8000	8000
Изходна мощност	kW	0,85	0,85	0,85
Запалителна свещ		Husqvarna HQT-4	Husqvarna HQT-4	Husqvarna HQT-4
Максимално въртене на изходния вал	min ⁻¹	8500	7200	7200
Данни за шум и вибрации				
Еквивалентно ниво на вибрациите (ahv, eq), предна ръкохватка – вижте забележка 1	m/s ²	3,64	9,9	9,9
Еквивалентно ниво на вибрациите (ahv, eq), задна ръкохватка – вижте забележка 1	m/s ²	3,59	8,9	8,9
Ниво на звуковата мощност, гарантирано (L _{WA}) – вижте забележка 2	dB(A)	114	114	114
Ниво на звуковата мощност, измерено – вижте забележка 2	dB(A)	106	105	106
Ниво на звуковото налягане при ухото на оператора – вижте забележка 3	dB(A)	93	95	95
Размери на продукта				
Тегло (без режещо оборудване)	kg	4,61	5,21	5,98
<p>Забележка 1: Отчетените данни за еквивалентното ниво на вибрациите имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1 m/s².</p> <p>Забележка 2: Шумови емисии в околната среда, измерени като звукова мощност (L_{WA}) в съответствие с директива на ЕО 2000/14/ЕО. Отчетените нива на шума за машината са измерени с оригиналното режещо оборудване, което дава най-високото ниво. Разликата между гарантираното и измереното ниво на шума е в това, че гарантираното ниво на шума включва също и дисперсията в резултатите от измерването, както и вариациите между различните машини от един и същи модел в съответствие с Директива 2000/14/ЕО.</p> <p>Забележка 3: Отчетените данни за еквивалентното ниво на звуковото налягане за машината имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1 dB (A).</p>				

Принадлежности

129C		
Одобрени принадлежности	Тип	Предпазител на режещо оборудване
Вал с резба (3/8 R)		
Тримерна глава	T25 (Ø 2,0 – 2,4 mm)	580 44 66-10
	R25 (Ø 2,0 – 2,4 mm)	
129L, 129LK		
Одобрени принадлежности	Тип	Предпазител на режещо оборудване
Вал с резба (M10L)		
Тримерна глава	T25 (Ø 2,0 – 2,4 mm)	580 44 66-06
	R25 (Ø 2,0 – 2,4 mm)	

Допълнителни принадлежности	Тип	Използвайте с
Приставка за метла с вал	SR600	129LK
Приставка ножици за кастрене на жив плет с вал	HA860	129LK
Приставка машина за обкванване с двусекционен вал	ECA850, ESA860	129LK
Приставка трион с вал	PA1100	129LK
Приставка култиватор с вал	CA230	129LK
Приставка тример за трева с вал	TA850	129LK
Приставка трион с вал	PAX1100	129LK
Приставка трион с вал	PAX730	129LK



Декларация за съответствие

Декларация за съответствие на ЕС

Ние, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, Швеция,
тел.: +46-36-146500, декларираме на своя собствена
отговорност, че продуктът:

Описание	Бензинов тример за трева/резачка за храсти
Марка	Husqvarna
Платформа/вид/модел	Платформа A05328CCHV, представляваща модел 129C Платформа A05328CSHV, представляваща модели 129L и 129LK
Идентификация	Сериен номер, датиращ от 2022 и след това

отговаря напълно на следните директиви и
регламенти на ЕС:

Регламент	Описание
2006/42/EO	"относно машините"
2014/30/EC	"относно електромагнитната съвместимост"
2000/14/EO	"относно шума извън сградите"
2011/65/EC	"ограничение за използване на определени опасни вещества"

Приложените хармонизирани стандарти и/или
технически характеристики са следните:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, CISPR
12:2007+A1:2009+A1:2009, ISO 14982:2009, EN IEC
63000:2018

В съответствие с Приложение V декларираните
стойности на звук са:

Измерено ниво на звукова мощност: 106 dB(A)

Гарантирано ниво на звукова мощност: 114 dB(A)

TÜV Rheinland N.A. проведе доброволна проверка от
името на Husqvarna AB и изготви AM72140165.01 –

Сертификат за съответствие с директива 2006/42/EC
на Съвета на ЕО относно машините.

Този сертификат е приложен за всички
производствени площадки и държави на произход,
както е посочено върху продукта.

Доставеният бензинов тример за трева/резачка
за храсти съответства на образеца, подложен на
проверка.

От името на Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna,
SWEDEN, 2022-05-13



Claes Losdal, Мениджър по развойна дейност,
Husqvarna AB

Отговорен за техническата документация

